



《世代鴻溝》

代間溝通的思考

當老年人注視著孩子時，
他們會看到什麼？

看到孩子身上擁有許多根本
就不會成真的潛能？

當孩子們看著老年人時，
他們覺察到什麼？

密佈的皺紋和歷史的碎片？

密佈的皺紋和歲月的痕跡
老人臉上因歲月留下的皺紋？

在一個很多新事物都只是曇花一現、
不斷汰舊換新的社會裏，
跨越世代的鴻溝越來越難。

每當我們依賴文字時，
事情就會變得糾結不清。

我們必須找到不易斷裂的神秘連結。

- T Newfields

翻譯：Lang-8 的 Ahuat、Liu、Iya、Mr.Silence、Ruby Gui、Vincent 和 Ahuat
开始：1995 年 名古屋市 完成：2020 年 横浜市

